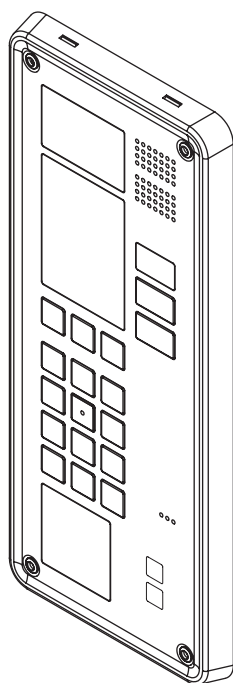


**ELEKTA STEEL CALL MODULE
MODULE D'APPEL ELEKTA STEEL
MÓDULO DE LLAMADA ELEKTA STEEL**

Sch./Ref. 1060/17 (60 Hz)



elekta
steel

ENGLISH

1 DESCRIPTION

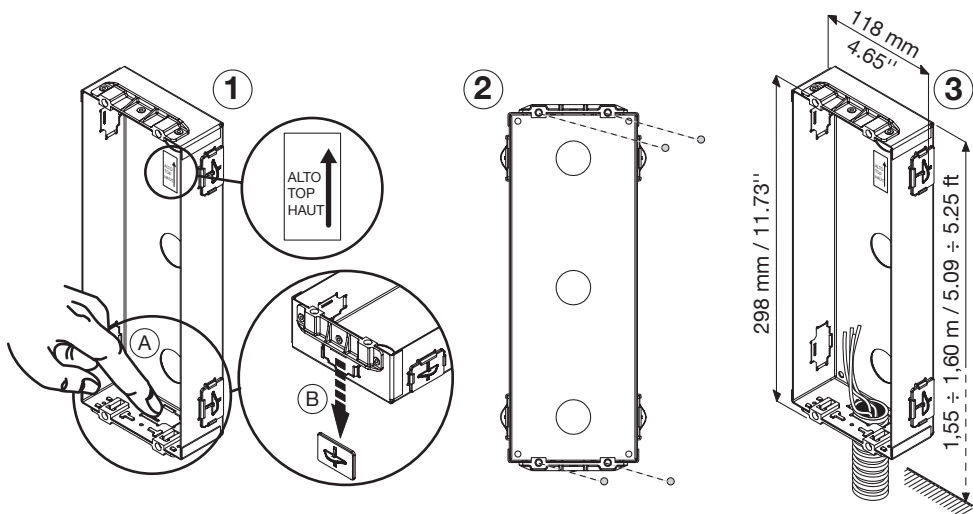
The device Ref. 1060/17 is an Elekta Steel vandal-proof call module for Ipercom serverless system.

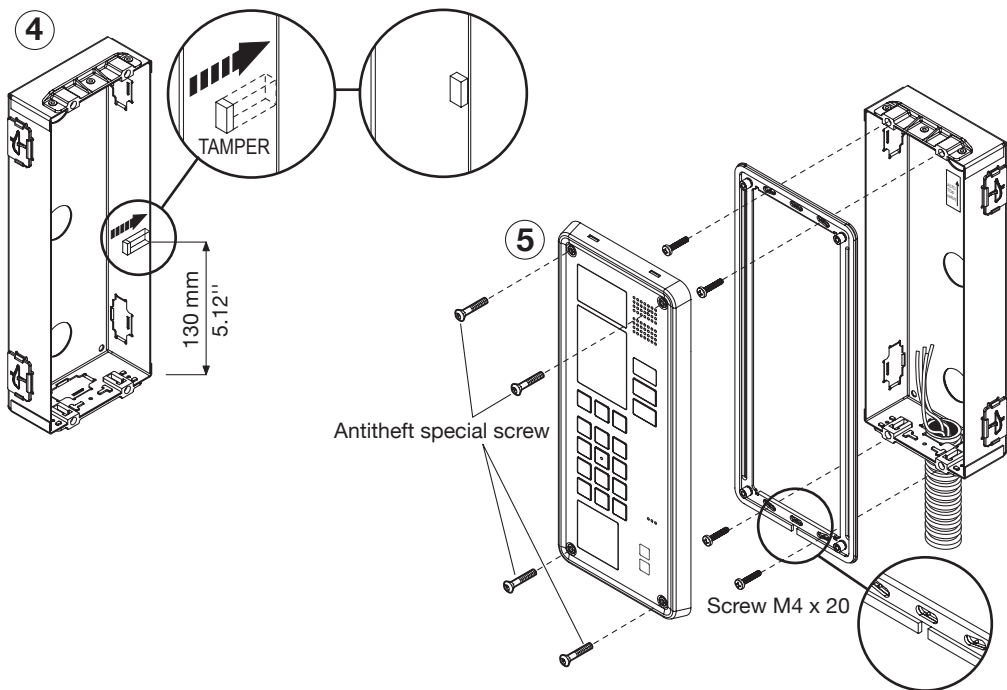
The main features are:

- Signal management using 3.5" graphic colour display and evolved graphic user interface (GUI).
- Simultaneous lock with pulse capacitance discharge (SE+; SE-) and no-voltage contact relay (C-NC-NO) operation.
- Garage gate lock low current operation (SE2).
- Hall button input.
- Door sensor input.
- Audio repeat device control for use with hearing aid.
- LAN connection with RJ45 connector and Power Over Ethernet (POE).
- Set-up by means of 2 terminals for local power supply.
- Infrared proximity sensor for user detection.
- 60 Hz CCD colour camera with wide-angle lens.
- Alphanumeric keypad with 18 buttons, three of which multifunctional.

2 INSTALLATION

- Arrange the duct so that it ends in correspondence with the lower hole of the flush-mounting box.
- Remove the lower cap from the wire hole (1).
- Apply adhesive labels on the holes for the screws of the frame (2).
- Install flush-mounting box at indicated height (3).
- Fix the magnet (tamper) at the indicated height with the two-sided adhesive tape included (4).
- Fix the frame to the flush-mounting body (5).
- Make the electric connections.
- Fix the calling module to the frame (5).





 The highlighted part of the magnet must face the wall of the box (in contact with the two-sided adhesive tape).

2.1 DESCRIPTION OF TERMINALS

⊗	C	Common lock relay contact	} Simultaneous activation
⊗	NC	Normally closed lock relay contact	
⊗	NO	Normally open lock relay contact	
⊗	SE-	} Discharge lock terminals	
⊗	SE+		
⊗	V+	} Auxiliary power terminals	
⊗	V-		
⊗	PA	Hall button terminals for operating lock relay	
⊗	SP	Open door sensor terminals	
⊗	SE2	Garage gate contact terminals (NO)	
⊗	AD	Auxiliary power terminals	
LAN		Ethernet connector for LAN RJ45	
READER		Connector for integrated transponder key device	

3 CONNECTION INSTRUCTIONS

Refer to the instructions contained in the system manual for wiring, maximum distances and configuration operations.

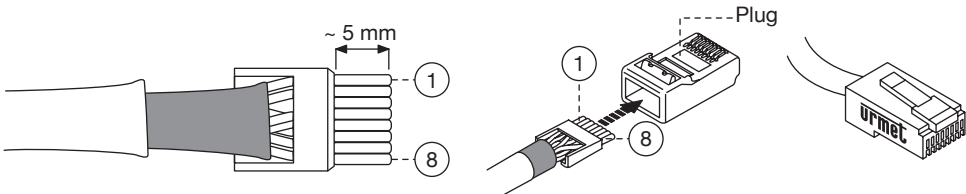
3.1 CONNECTOR AND WIRING WITH CAT5 WIRE

Use Urmet RJ45 connector kit for connections (product on sale until stocks last).
Connect the CAT5 wire to one of the RJ45 connectors with Urmet logo:

- Insert the wire in the guide respecting the colour coding shown (Standard T568B).

Wire No.	Wire colour	Wire No.	Wire colour
1	White-Orange	5	White-Blue
2	Orange	6	Green
3	White-Green	7	White-Brown
4	Blue	8	Brown

- Cut the wires which protrude from the guide by approximately 5mm, insert the guide in the plug and crimp the plug with a specific tool.



-  Make sure that the grey sheath remains inside the plug.
-  This type of connection DOES NOT ensure double insulation..

4 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power voltage and consumption on terminals V+ e V-

Power voltage:	44 – 57 Vdc
Max. consumption (video call) @48 V:	200 mA
Max. consumption (stand-by) @48 V:	80 mA
Working temperature range:	-10 °C ÷ +50 °C / 14 ÷ 122 °F

Relay contact range C, NC, NO:

Maximum switching voltage:	30 V
Maximum switching current:	3,5 A
Maximum switching load:	40 VA 25 W

Garage gate relay contact range (SE2):

Maximum switching voltage:	30 V
Maximum switching current:	200 mA
Max. distance from hall button:	25 m / 82 ft with cable cross-section area 0.5 mm² / AWG20
Max. distance from open door sensor:	50 m / 164 ft with cable cross-section area 1.5 mm² / AWG15
Max. distance from supplementary power supply:	100 m / 328 ft with cable cross-section area 1.5 mm² / AWG15
Max. distance from capacitance lock:	100 m / 328 ft with cable cross-section area 1.5 mm² / AWG15

-  Clean regularly with products suitable for metallic surfaces to keep the push-button panel looking good in time. Do not use aggressive chemical products (e.g. solvents, ammonia, soda, etc.).

5 WIRING DIAGRAM

For connecting the device ref. 1060/17, follow the instructions provided in the lpercom system (system installation paragraph).

This device complies with Part 15 of the FCC rules subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference**
- 2) This device must accept all interference received, including interference that may cause undesired operation.**

15.105 Information to the user statements:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

1 DESCRIPTION

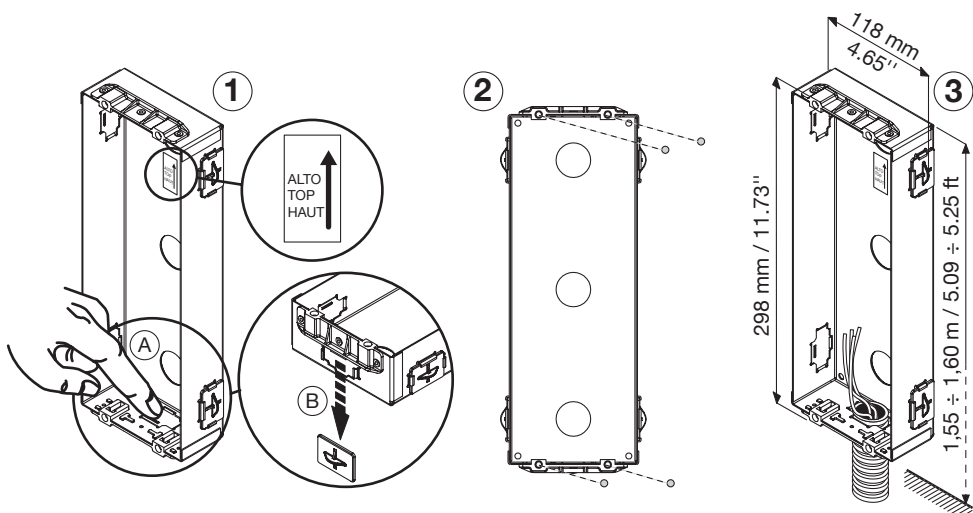
Le dispositif Réf. 1060/17 est un module d'appel Mod. Elekta Steel anti-vandalisme pour système Ipercom sans serveur.

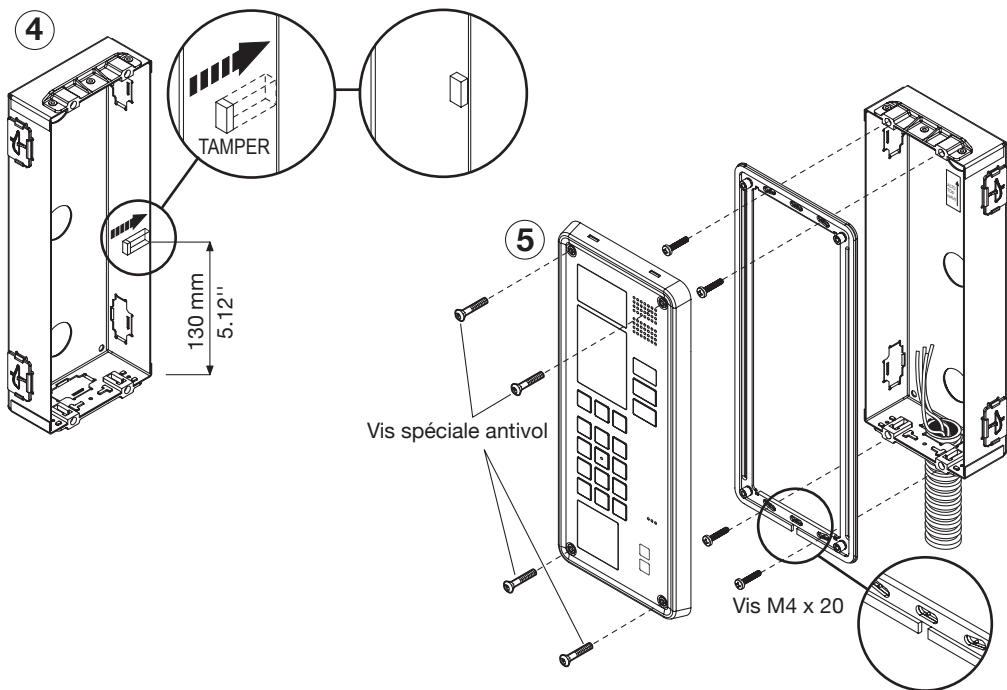
Caractéristiques principales :

- Gestion des avertissements par un afficheur graphique de 3,5" en couleur et une interface graphique utilisateur (GUI) évoluée.
- Pilotage simultané de la serrure électrique par décharge capacitive à impulsion (SE+; SE-) et du relais avec contacts propres (C-NC-NO).
- Pilotage du passage pour véhicule par contacts relais (SE2) à faible courant.
- Entrée pour bouton hall d'entrée.
- Entrée pour capteur de porte.
- Pilotage du dispositif de répétition phonie pour malentendants.
- Connexion sur câble LAN avec connecteur RJ45 et alimentation par câble réseau (POE)
- Prédisposition par 2 bornes pour l'alimentation locale.
- Capteur de proximité à l'infrarouge pour la détection de l'utilisateur.
- Caméra CCD en couleurs à 60 Hz avec objectif grand-angle.
- Clavier alphanumérique à 18 touches, dont 3 multifonctions.

2 INSTALLATION

- Faire en sorte à ce que la canalisation aboutisse à hauteur de l'orifice inférieur du boîtier encastrable.
- Retirer le bouchon inférieur qui obstrue l'orifice de passage des câbles (1).
- Appliquer les ronds adhésifs sur les orifices prévus pour les vis du cadre (2).
- Emmurer le boîtier encastrable à la hauteur indiquée (3).
- Fixer l'aimant (tamper) à la hauteur indiquée, en utilisant l'adhésif double-face livré de série avec le produit (4).
- Fixer le châssis au boîtier encastrable (5).
- Réaliser les branchements électriques.
- Fixer le module d'appel au châssis (5).





 La partie de l'aimant mise en évidence doit être orientée vers la paroi du boîtier (en contact avec l'adhésif double-face).

2.1 DESCRIPTION DES BORNES

⊗	C	Contact commun du relais de serrure	}	Activation simultanée
⊗	NC	Contact normalement fermé du relais de serrure		
⊗	NO	Contact normalement ouvert du relais de serrure		
⊗	SE-	} Bornes de la serrure électrique à décharge	}	
⊗	SE+			
⊗	V+	} Bornes pour l'alimentation auxiliaire		
⊗	V-			
⊗	] PA	Bornes du bouton hall d'entrée pour pilotage et serrure relais		
⊗				
⊗	] SP	Bornes du capteur de porte ouvertes		
⊗				
⊗	] SE2	Bornes contact (NO) serrure passage pour véhicules		
⊗				
⊗	] AD	Bornes pour phonie du dispositif pour malentendants		
⊗				
LAN		Connecteur Ethernet pour réseau LAN RJ45		
READER		Connecteur pour dispositif clés avec transpondeur intégré		

3 INSTRUCTIONS POUR LA CONNEXION

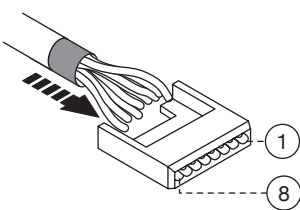
Pour la réalisation des câblages, les distances maximales admises et les opérations de configuration, il est recommandé de suivre les prescriptions du manuel de système.

3.1 CONNECTEUR ET CÂBLAGE PAR CÂBLE CAT5

Pour les raccordements, utiliser le kit connecteurs RJ45 Urmet (produit pouvant être vendu jusqu'à épuisement des stocks).

Abouter le câble CAT sur l'un des connecteurs RJ45 ayant le logo Urmet :

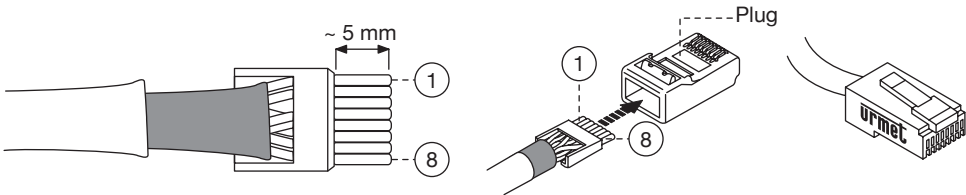
- Introduire le conducteur dans le guide, en respectant les couleurs indiquées (Standard T568B).



Conducteur n.	Couleur de câble
1	Blanc-Orange
2	Orange
3	Blanc-Vert
4	Bleu

Conducteur n.	Couleur de câble
5	Blanc-Bleu
6	Vert
7	Blanc-Marron
8	Marron

- Couper les câbles de sorte qu'ils sortent de 5mm environ de la guide, insérer le guide dans la prise et serrer la prise avec les outils appropriés.



 S'assurer que le gaine gris reste à l'intérieur de la fiche.

 Ce type de raccordement NE garantit PAS la double isolation.

4 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation et absorption sur les bornes V+ e V-

Tension d'alimentation: 44 – 57 Vcc
Absorption maximale (appel vidéo) à 48 V: 200 mA
Absorption maximale (au repos) à 48 V: 80 mA
Température de fonctionnement: -10 °C ÷ +50 °C / 14 ÷ 122 °F

Capacité contact relais C, NC, NO:

Tension maximum commutable: 30 V
Courant maximum commutable: 3,5 A
Charge maximum commutable: 40 VA 25 W

Capacité contact relais d'activation passage pour véhicules (SE2):

Tension maximum commutable: 30 V
Courant maximum commutable: 200 mA
Distance maximum du bouton
dans le hall: 25 m / 82 ft avec un câble ayant une section de 0,5 mm² / AWG20
Distance maximum du capteur de
porte ouverte: 50 m / 164 avec un câble ayant une section de 1,5 mm² / AWG15

Distance maximum

de l'alimentateur supplémentaire: **100 m / 328 ft avec un câble ayant une section de 1,5 mm² / AWG15**

Distance maximum

de la serrure capacitive: **100 m / 328 ft avec un câble ayant une section de 1,5 mm² / AWG15**



Afin de préserver la qualité esthétique du plaque de rue, il est conseillé de le nettoyer périodiquement en utilisant des produits détergents conçus pour les surfaces métalliques. Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs (par exemple solvants, ammoniacque, soude, etc.).

5 SCHEMAS DE RACCORDEMENT

Pour le mode de branchement du dispositif Réf. 1060/17, se reporter aux instructions présentes dans le manuel de système Ipercom (paragraphe concernant l'installation du système).

Le dispositif est conforme à la Partie 15 des normes FCC sujettes aux deux conditions suivantes :

- 1) Le dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives.**
- 2) Le dispositif doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.**

15.105 Informations sur les déclarations utilisateur:

L'appareillage a été testé et sa conformité aux limites pour les dispositifs numériques de Classe B a été attestée, conformément à la partie 15 des normes FCC.

Ces limites sont établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses sur une installation résidentielle.

L'appareillage génère, utilise et peut irradier de l'énergie en radio fréquence et, dans le cas où il ne serait pas installé et/ou utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences dangereuses pour les communications radio.

Toutefois, aucune garantie n'est fournie quant à l'éventualité d'interférences sur une installation donnée. Si l'appareillage cause des interférences dangereuses pour la réception radio ou TV, qui peuvent intervenir en éteignant et en rallumant l'appareillage, l'utilisateur est invité à corriger l'interférence en recourant à une des solutions suivantes :

- Orienter différemment ou repositionner l'antenne du récepteur.
- Augmenter la distance entre l'appareillage et le récepteur.
- Brancher l'appareillage à une prise d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir l'assistance nécessaire.

Toute modification non expressément approuvée par le responsable de la conformité peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareillage.

1 DESCRIPCIÓN

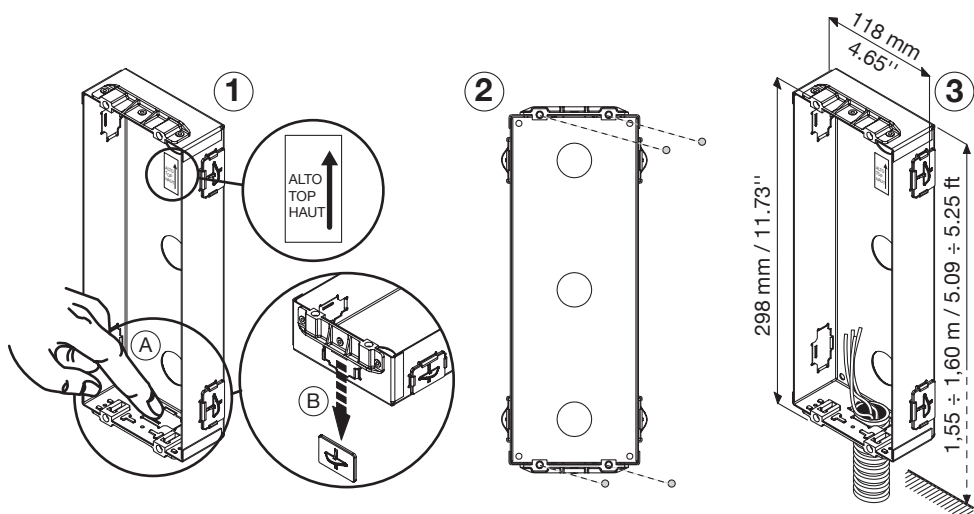
El dispositivo Ref. 1060/17 es un módulo de llamada Mod. Elekta Steel antivandalismo para sistema Ipercom sin servidor.

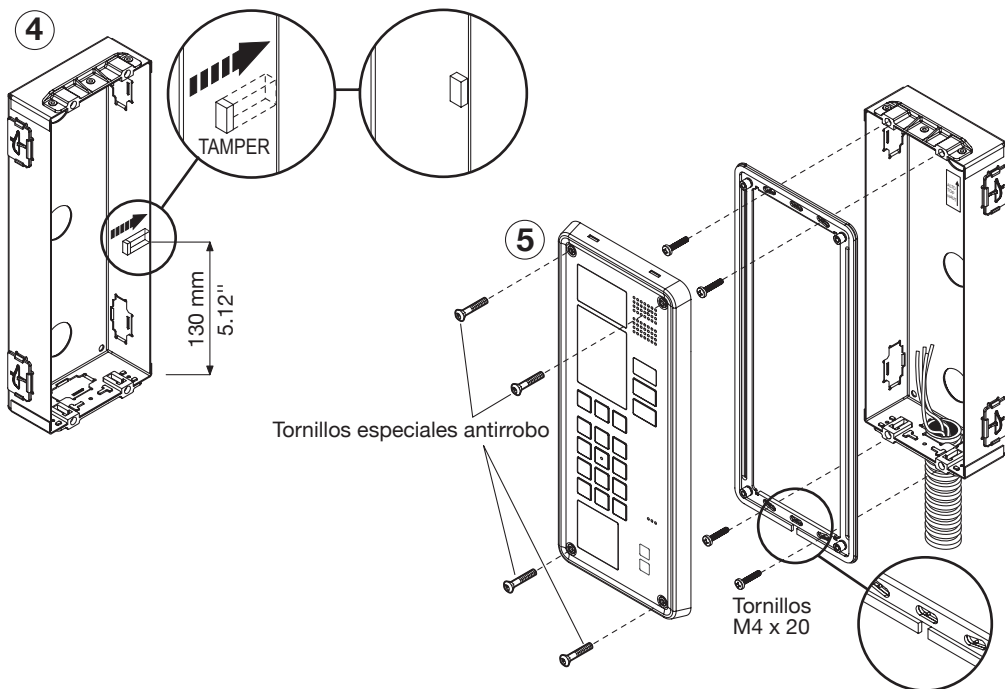
Las prestaciones principales son:

- Gestiona las indicaciones mediante pantalla gráfica de colores de 3,5" e interfaz gráfica del usuario (GUI) avanzada.
- Control simultáneo de la cerradura eléctrica con descarga capacitiva de impulso (SE+; SE-) y del relé con contactos limpios (C-NC-NO).
- Control pasaje para vehículos con contactos relé (SE2) de baja corriente.
- Entrada para pulsador vestíbulo.
- Entrada para sensor de puerta.
- Control dispositivo de repetición de fonía para personas con déficit auditivo.
- Conexión en cable LAN con conector RJ45 y alimentación mediante cable de red (POE).
- Preparación mediante 2 bornes para alimentación local.
- Sensor de proximidad por infrarrojos para la detección del usuario.
- Cámara CCD de colores a 60 Hz con objetivo gran angular.
- Teclado alfanumérico de 18 teclas, 3 de las cuales son multifunción.

2 INSTALACIÓN

- Preparar los conductos para que terminen en coincidencia con el orificio inferior de la caja para empotrar.
- Retirar la tapa inferior de cierre del orificio de paso de los cables (1).
- Colocar las marcas adhesivas en los orificios para los tornillos del marco (2).
- Empotrar la caja a la altura indicada (3).
- Fijar el imán (tamper) a la altura indicada con la cinta biadhesiva entregada con el equipo (4).
- Fijar el marco en la caja para empotrar (5).
- Efectuar las conexiones eléctricas.
- Fijar el módulo de llamada en el marco (5).





 La parte del imán puesta de relieve debe estar dirigida hacia la pared de la caja (en contacto con la cinta biadhensiva).

2.1 DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES

⊗	C	Contacto común del relé de la cerradura	} Activación simultánea
⊗	NC	Contacto normalmente cerrado del relé de la cerradura	
⊗	NO	Contacto normalmente abierto del relé de la cerradura	
⊗	SE-	} Bornes cerradura eléctrica de descarga	
⊗	SE+		
⊗	V+	} Bornes para alimentación auxiliar	
⊗	V-		
⊗	] PA	Bornes pulsador del vestíbulo para control y cerradura relé	
⊗			
⊗	] SP	Bornes Sensor Puerta abiertas	
⊗			
⊗	] SE2	Bornes contacto (NO) cerradura pasaje para vehículos	
⊗			
⊗	] AD	Bornes para fonía dispositivo personas con déficit auditivo	
⊗			
LAN		Conector Ethernet para red LAN RJ45	
READER		Conector para dispositivo llaves transpondedor incorporado	

3 INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN

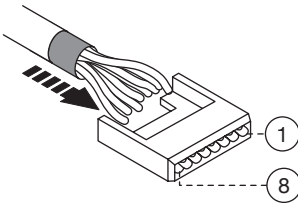
Para llevar a cabo los cableados, para las distancias máximas y para las operaciones de configuración se recomienda seguir las reglas indicadas en el manual de sistema.

3.1 CONECTOR Y CABLEADO CON CABLE CAT5

Para la conexión utilizar el kit de los conectores RJ45 Urmet (producto en venta hasta agotar las existencias).

Empalmar el cable CAT5 en uno de los conectores RJ45 con el logotipo Urmet:

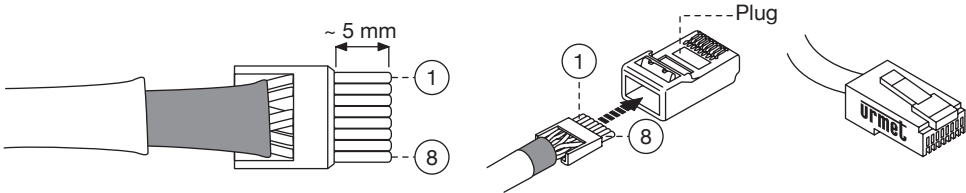
- Colocar el conductor en la guía respetando los colores indicados (Norma T568B).



Conductor n.	Color cable
1	Blanco-Naranja
2	Naranja
3	Blanco-Verde
4	Azul

Conductor n.	Color cable
5	Blanco-Azul
6	Verde
7	Blanco-Marrón
8	Marrón

- Cortar los cables de modo tal que sobresalgan unos 5mm de la guía, colocar la guía en el enchufe y engastar el enchufe con la herramienta correspondiente.



 Comprobar que la vaina gris quede dentro del enchufe.

 Este tipo de conexión NO garantiza el doble aislamiento.

4 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación y absorción en los bornes V+ e V-

Tensión de alimentación: 44 – 57 Vcc
Absorción máx. (vídeo-llamada) @48 V: 200 mA
Absorción máx. (reposo) @48 V: 80 mA
Temperatura de funcionamiento: -10 °C ÷ +50 °C / 14 ÷ 122 °F

Capacidad contacto relé C, NC, NO:

Máx. tensión conmutable: 30 V
Corriente máxima conmutable: 3,5 A
Carga máxima conmutable: 40 VA 25 W

Capacidad contacto relé activación pasaje para vehículos (SE2):

Máx. tensión conmutable: 30 V
Corriente máxima conmutable: 200 mA
Distancia máxima pulsador vestíbulo: 25 m / 82 ft con cable secc. 0,5 mm² / AWG20
Distancia máxima sensor de puerta abierta: 50 m / 164 ft con cable secc. 1,5 mm² / AWG15
Distancia máxima alimentador adicional: 100 m / 328 ft con cable secc. 1,5 mm² / AWG15
Distancia máxima cerradura capacitiva: 100 m / 328 ft con cable secc. 1,5 mm² / AWG15

 Para conservar en el tiempo la calidad estética del teclado, se recomienda limpiarlo periódicamente con productos adecuados para las superficies metálicas. Evitar el uso de productos químicos agresivos (por ej. solventes, amoníaco, soda, etc.).

5 ESQUEMAS DE CONEXIÓN

Por lo referido al modo de conexión del dispositivo ref. 1060/17, se deben respetar las indicaciones presentes en el manual del sistema lpercom (apartado correspondiente a la instalación del sistema).

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas de FCC relacionadas con las siguientes dos condiciones:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.**
- 2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.**

15.105 Información a las declaraciones de usuario:

Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, conforme al apartado 15 de las reglas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se vaya a producir interferencia en una instalación en específico. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, puede determinarla prendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia realizando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la toma corriente en un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio y TV con experiencia.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

DS 1060-137

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 20559

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN ITALY